

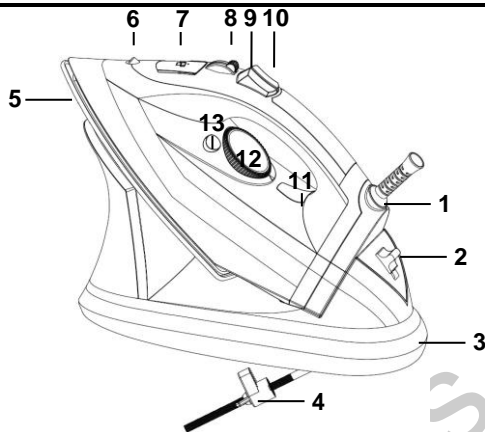


## « Corded and Cordless »

D	Gebrauchsanweisung	Kabelloses / kabelgebundenes Dampfbügeleisen
GB	Instruction for use	Steam iron for cordless and corded use
F	Mode d'emploi	Fer à repasser avec et sans fil
NL	Gebruiksaanwijzing	Stoomstrijkijzer (gebruik met en zonder snoer)
E	Instrucciones de uso	Plancha a vapor para uso sin y con cable
I	Manuale delle istruzioni	Ferro da stiro a vapore

Type DB 8243N

## Beschreibung



### D

- 1 flexibles Kabelgelenk
- 2 Feststellschalter für die Station
- 3 Station
- 4 Kabelstaufach
- 5 Bügelsohle
- 6 Sprühdüse
- 7 Wassertankdeckel
- 8 Dampfregler
- 9 Sprühknopf
- 10 Dampfstoßknopf
- 11 Kontrollleuchte
- 12 Temperaturregler
- 13 Selbstreinigungsknopf

### F

- 1 Cordon à rotule flexible
- 2 Interrupteur sélecteur
- 3 Base
- 4 enroulement du cordon
- 5 Semelle
- 6 Buse à spray
- 7 Verrouillage du réservoir
- 8 Variateur de vapeur
- 9 Touche spray
- 10 Touche pressing
- 11 Voyant lumineux
- 12 Thermostat de température
- 13 Touche d'auto-nettoyage

### ES

- 1 Junta de cable flexible
- 2 Interruptor de bloqueo para la
- 3 Estación
- 4 Fijación de cable
- 5 Base de la plancha
- 6 Boquilla rociadora

### GB

- 1 Flexible cable connector
- 2 Locker for the base station
- 3 Base station
- 4 Cord depot
- 5 Soleplate
- 6 Spray nozzle
- 7 Cover of water filling mouth
- 8 Steam control
- 9 Spray button
- 10 Burst of steam button
- 11 Control lamp
- 12 Temperature control
- 13 Self cleaning button

### NL

- 1 Flexibel snoergewricht
- 2 Schakelaar voor het basisstation
- 3 Basisstation
- 4 Kabeldepot
- 5 Strijkzool
- 6 Sproeikop
- 7 Waterwaterreservoirdeksel
- 8 Stoomregelknop
- 9 Sproeiknop
- 10 Stoomstootknop
- 11 Indicatielampje
- 12 Temperatuurregelknop
- 13 Knop voor zelfreiniging

### ES

- 8 Regulador de vapor
- 9 Botón de rociado
- 10 Botón de chorro de vapor
- 11 Luz testigo
- 12 Regulador de temperatura
- 13 Botón de auto-limpieza

# Kabelloses / kabelgebundenes Dampfbügeleisen DB 8243N " Corded and Cordless "

D

## Inhalt

Beschreibung.....	2
Sicherheitshinweise.....	3
Lieferumfang.....	5
Vor dem ersten Gebrauch.....	5
Bedienungsanleitung und Hinweise zum Bügeln.....	5
Reinigung.....	7
Technische Daten.....	7
Entsorgung.....	7
Garantiehinweise.....	7

## Sicherheitshinweise

Bevor Sie Ihr Gerät in Betrieb nehmen, machen Sie sich bitte sorgfältig mit dieser Bedienungsanleitung vertraut. Bei Weitergabe des Gerätes geben Sie auch die Bedienungsanleitung weiter.

**Bestimmungsgemäße Verwendung:** Dieses Gerät ist zum Bügeln im privaten Haushalt. Es ist nicht für kommerzielle Zwecke bestimmt. Benutzen Sie das Gerät wie in dieser Bedienungsanleitung angegeben und beachten Sie alle Sicherheitshinweise. Für Schäden oder Unfälle, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung entstehen, übernehmen wir keine Haftung.

- Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose an. Die Netzspannung muss mit den technischen Daten des Gerätes übereinstimmen.
- Betreiben Sie das Gerät nicht an einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernwirkssystem, dafür ist es nicht vorgesehen und dies kann Brandgefahr verursachen.
- Verlegen Sie das Netzkabel immer so, dass es nicht geknickt oder eingeklemmt wird, dass niemand daran ziehen und dass es nicht zur Stolperfalle werden kann. Verwenden Sie, nur falls dies nötig ist, ordnungsgemäße Verlängerungskabel, deren technische Daten mit denen des Gerätes übereinstimmen.
- Das Netzkabel darf nicht durch scharfe Kanten oder durch Berührung mit heißen Stellen beschädigt werden. Das Netzkabel darf nie mit Nässe und Feuchtigkeit Kontakt haben.
- Als zusätzlicher Schutz vor Gefahren durch elektrischen Strom wird der Einbau einer Fehlerstromschutzeinrichtung (RCD) mit einem Bemessungsauslösestrom von nicht mehr als 30 mA im Haushaltsstromkreis empfohlen. Fragen Sie Ihren Elektro-Installateur um Rat.
- Stellen und verwenden Sie das Gerät stets auf einer stabilen, trockenen und rutschfesten Unterlage, die gegen Hitze und Wasserspritzer unempfindlich ist.
- Verwenden Sie nur die originale Basisstation mit dem Bügeleisen. Die Verwendung von Fremtteilen, birgt Verletzungsrisiken und kann zu Beschädigungen am Gerät führen.
- Stellen Sie sicher, dass die Arbeitsfläche, auf der Sie die Basisstation abstellen, stabil und sicher ist, um Kippen und Umfallen zu vermeiden.
- Stellen Sie das Gerät weder auf eine Herdplatte noch neben einem Heizkörper auf. Kunststoffteile könnten schmelzen.
- **Das Gerät nicht verwenden wenn:**
  - es heruntergefallen ist und/oder sichtbare Schäden an Gehäuse oder Netzkabel hat
  - es Funktionsstörungen aufweist



- Ein beschädigtes Gerät oder Netzkabel darf ausschließlich von einem Fachmann (\*) ausgewechselt bzw. repariert werden, um Gefährdungen durch elektrischen Strom zu vermeiden. Für alle Reparaturen wenden Sie sich an einen Fachmann (\*). Dieser verfügt über die zur sachgemäßen Reparatur benötigten Werkzeuge.

(\*)*Fachmann: anerkannter Kundendienst des Lieferanten oder des Importeurs, der für derartige Reparaturen zuständig ist. Für alle Reparaturen wenden Sie sich bitte an diesen Kundendienst.*



- **Vorsicht! Ein Elektrogerät ist kein Kinderspielzeug!** Lassen Sie das Gerät während des Gebrauchs nie unbeaufsichtigt. Diese Geräte können von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Klären Sie Ihre Kinder über Gefahren auf, die im Zusammenhang mit elektrischen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind beaufsichtigt. Klären Sie Ihre Kinder über Gefahren die im Zusammenhang mit elektrischen Geräten entstehen können auf:
  - Gefahr durch die heiße Bügelsohle und/oder entweichenden, heißen Dampf
  - Gefahr durch elektrischen Strom
- Wählen Sie den Standort Ihres Gerätes so, dass Kleinkinder und Personen, die nicht sachgemäß mit elektrischen Geräten umgehen können, keinen Zugriff auf das Gerät haben.
- Benutzen und lagern Sie das Gerät nur außerhalb der Reichweite von Kindern. Auch das Netzkabel muss für Kinder unerschwingbar sein, sie könnten das Gerät daran herunterziehen.
- Zur Sicherheit keine Verpackungsteile (Plastikbeutel, Karton, Styropor, etc.) für Kinder erreichbar liegen lassen. Sie dürfen nicht mit dem Kunststoffbeutel spielen, es besteht Erstickungsgefahr!



- **Vorsicht Stromschlaggefahr! Das Gerät, das Netzkabel und der Netzstecker dürfen auf keinen Fall mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Berührung kommen:**
  - Tauchen Sie das Gerät und das Netzkabel nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten, weder zum Reinigen noch zu einem anderen Zweck.
  - Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe eines Wasch- oder Spülbeckens.
  - Berühren Sie das Gerät nicht mit feuchten Händen.
  - Stellen Sie das Gerät nicht auf feuchten Untergrund.
  - Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
  - Öffnen Sie während des Betriebes keinesfalls die Wassereinfüllöffnung.



- **Vorsicht Verbrennungsgefahr! Die Bügelsohle wird während des Betriebs sehr heiß! Bei Betrieb des Gerätes entstehen hohe Temperaturen, die zu Verletzungen führen können z. B. durch die heiße Bügelsohle. Fassen Sie das Bügeleisen nur am hitzeisolierten Griff an. Berühren Sie nie die heiße Bügelsohle, um Verbrennungen zu vermeiden. Solange das Gerät in Betrieb ist, nie unbeaufsichtigt auf der Bügelsohle abstellen!**

- Vermeiden Sie den Kontakt des Netzkables mit der heißen Bügelsohle. Wickeln Sie das Kabel erst auf, wenn das Bügeleisen komplett abgekühlt ist, um Beschädigung zu vermeiden.



- **Achtung!** Halten Sie immer genügend Abstand zu hitzeempfindlichen Oberflächen ein. Stellen Sie die heiße Bügelsohle nicht auf hitzeempfindlichen Oberflächen ab.

- **Ziehen Sie den Netzstecker:**

- bevor Sie Wasser in den Wassertank füllen,
- wenn Sie das Gerät nicht benutzen,
- bevor Sie das Gerät reinigen,
- bei Beschädigungen oder Fehlfunktionen des Gerätes

- Um den Netzstecker zu ziehen, immer am Stecker, nicht am Netzkabel ziehen um Beschädigung zu vermeiden. Gerät niemals am Netzkabel tragen. Netzkabel nicht knicken und nicht um das Gerät wickeln während es noch heiß ist. Wickeln Sie das Netzkabel erst auf, wenn das Gerät komplett abgekühlt ist.



- Überprüfen Sie regelmäßig, ob das Netzkabel nicht beschädigt ist. Bei Beschädigung des Netzkabels oder des Gerätes darf dieses keinesfalls benutzt werden.
- **Wenn Sie das Bügeln beenden, das Gerät reinigen, den Wassertank füllen oder entleeren, auch wenn Sie den Raum nur kurzfristig verlassen, stellen Sie stets**
  - den Dampfreger und den Temperaturregler auf „Aus“ (bzw. MIN oder 0)

- **das Bügeleisen hochkant**
- **ziehen den Netzstecker aus der Steckdose.**
- Stellen Sie das Gerät stets auf eine stabile, trockene und rutschfeste Unterlage, die gegen Hitze und Wasserspritzer unempfindlich ist.  
Stellen Sie das Gerät weder auf eine Herdplatte noch neben einem Heizkörper auf. Kunststoffteile könnten schmelzen.

## Lieferumfang

- Dampf bügeleisen
- Station
- Einfüllbecher
- Bedienungsanleitung

## Vor dem ersten Gebrauch

- Entfernen Sie alle Aufkleber, Verpackungsmaterial und die Schutzfolie (wenn vorhanden) von der Bügelsohle bevor Sie das Gerät zum ersten Mal an das Stromnetz anschließen.
- Die Bügelsohle ist zum Schutz leicht eingefettet und kann dadurch beim ersten Gebrauch etwas Rauch abgeben. Das ist unbedenklich und hört nach kurzer Zeit auf.
- Benutzen Sie beim ersten Bügeln ein altes Textilstück um sicherzustellen, dass keinerlei Produktionsrückstände mehr auf der Bügelsohle oder im Wassertank sind.
- **Hinweis:** Kabelloses Bügeln ist dann nützlich, wenn Kleidungsstücke mehrfach auf dem Bügelbrett zurechtgerückt werden müssen (z.B. Hemden etc.). Wenn gleichmäßige Hitze erforderlich ist (z. B. für größere Stoffteile wie Bettlaken) sollte das Gerät mit Kabel verwendet werden.
- Dieses flexible Bügeleisen bietet alle Vorzüge eines hochwertigen Dampf bügeleisens.

## Bedienungsanleitung und Hinweise zum Bügeln

### Wasser einfüllen

- Füllen Sie das Wasser immer **vor dem Stromanschluss des Bügeleisens** in den Tank.
- Nehmen Sie das Bügeleisen von der Station und öffnen Sie den Deckel der Wassereinfüllöffnung. Füllen Sie den Wassertank bis zur Markierung „**max**“. Verwenden Sie dazu den mitgelieferten Einfüllbecher.  
**Hinweise:** Das Gerät soll zum Wassereinfüllen aus Sicherheitsgründen nicht auf der Station stehen. Verwenden Sie kein chemisch enthärtetes Wasser und keinen Essig, dies könnte das Gerät im Inneren beschädigen. Destilliertes Wasser kann in Gegenden mit stark kalkhaltigem Wasser verwendet werden.

### Bügeln am Netz (mit Stromkabel-Anschluss)

- Stellen Sie das Bügeleisen auf die Gerätebasis und schieben Sie den Wahlschalter auf der Station ganz nach unten (Symbol Bügeleisen mit Kabel). Die Kabeleinheit ist nun fest mit dem Bügeleisen verbunden.
- Temperaturregler und Dampfregler immer auf „MIN“ bzw. „0“ stellen bevor das Gerät ans Stromnetz angeschlossen wird. Verbinden Sie den Netzstecker mit einer ordnungsgemäßen Steckdose.
- Nehmen Sie zum Bügeln das Bügeleisen von der Gerätebasis. Während Bügelpausen stellen Sie das Bügeleisen (mit Kabeleinheit) auf der Gerätebasis ab.
- Stellen Sie den Temperaturregler auf die gewünschte Temperatur ein.
- Prüfen Sie vor dem Bügeln die Bügelvorschriften auf dem Etikett des Wäschestücks.
 

Acryl, Viskose, Polyamid, Polyester, (niedrige Temperatur)	●
Seide, Wolle (mittlere Temperatur)	●●
Baumwolle, Leinen (hohe Temperatur)	●●● (MAX)
- Während des Bügelns leuchtet die Kontrolllampe in regelmäßigen Abständen auf um die Funktion des Thermostats anzuzeigen.

## Bügeln mit Dampf

Ist nur bei höheren Temperaturen möglich.

- Stellen Sie den Dampfgregler, der sich vor den Sprüh- und Dampfstoßknöpfen am Griff befindet, zuerst auf Position 0 bzw. AUS ((ganz links) und den Temperaturregler auf hohe Temperatur MAX ein. Warten Sie etwas, bis sich genügend Druck in der Dampfkammer im Inneren des Gerätes aufgebaut hat.
- Schieben Sie den Dampfgregler nach Wunsch in die Mittelstellung oder nach rechts in Richtung wo das Dampsymbol abgebildet ist. Halten Sie das Bügeleisen waagrecht, so dass Dampf austritt.



Position "0"  
(Dampf AUS)

maximale  
Dampfmenge

**Hinweis:** Bei zu niedrig eingestellter Bügeltemperatur kann Wasser aus der Bügelsohle austreten. Erhöhen Sie in diesem Fall die Temperatur an der Temperaturwählscheibe unter dem Griff auf MAX. Wenn Sie die Dampffunktion nicht mehr benötigen, stellen Sie den Dampfgregler zurück auf Position 0.

## Selbstreinigungsfunktion

Durch kalkhaltiges Wasser oder Textilfusseln können Wassertank oder Dampfaustrittsöffnungen verunreinigt werden. Wir empfehlen Ihnen daher, das Bügeleisen regelmäßig zu reinigen und kein Wasser darin stehen zu lassen.

- Stellen Sie den Temperaturregler und Dampfgregler auf höchste Stufe. Der Wassertank muss dabei ausreichend Wasser enthalten. Lassen Sie das Bügeleisen einige Zeit in waagerechter Position aufheizen, damit es genügend Druck aufbauen kann.
- Halten Sie das Bügeleisen über ein altes Stück Stoff.
- Drücken Sie den Selbstreinigungsknopf („Self Clean“). Ein starker Dampfstoß entweicht. Dieser entfernt eventuelle Kalkrückstände im Wassertank oder in den Dampfaustrittsöffnungen.

## Sprühknopf

Kann beim Bügeln mit und ohne Dampf verwendet werden, wenn der Behälter mit Wasser gefüllt ist.

- Drücken Sie den Sprühknopf: Fein zerstäubtes Wasser tritt aus, das Gewebe wird angefeuchtet und hartnäckige Falten können besser geglättet werden.

## Dampfstoßknopf

Durch kurzes Drücken des Dampfstoßknopfs wird ein Dampfstoß ausgelöst, mit dem besonders hartnäckige Falten geglättet werden können.

- Wiederholen Sie dies erst nach kurzer Wartezeit, damit sich die Dampfkammer wieder voll aufheizen kann.
- Halten Sie das Gerät dabei waagrecht.

## Trockenbügeln

Steht der Dampfgregler auf „0“, ist die Dampffunktion abgestellt.

- Stellen Sie den Dampfgregler nach dem Bügeln auf „0“ und leeren Sie Restwasser aus dem Bügeleisen, um Kalkablagerungen vorzubeugen.

## Kabelloses Bügeln

- Zur kabellosen Verwendung stellen Sie das Gerät auf die Station, dann schieben Sie den Wahlschalter am rückwärtigen Ende der Station auf die obere Position.
- Nehmen Sie das Bügeleisen von der Station. Achtung! Dadurch wird die Stromzufuhr unterbrochen. Stellen Sie das Bügeleisen zum Aufheizen in kurzen Abständen während Bügelpausen wieder auf die Gerätebasis zurück.
- Wenn die Temperatur während des Bügelns ohne Kabel zu weit absinkt, stellen Sie das Bügeleisen zum Aufheizen zurück auf die Station und lassen es einige Minuten dort.

Gerätebasis-Schalterstellung **Oben** = Stellung für kabelloses Bügeln

Gerätebasis-Schalterstellung **Mitte** = Bügeleisen ist fest mit Station verbunden (ermöglicht Tragen der Station mit Bügeleisen)

Gerätebasis-Schalterstellung **Unten** = Bügeleisen mit Kabelanschluss



**Nach dem Bügeln:**

- Ziehen Sie den Netzstecker und leeren Sie das Restwasser aus, um Kalkrückstände zu vermeiden.
- Lassen Sie das Bügeleisen vor dem Wegräumen ganz abkühlen.

## Reinigung



**ACHTUNG VERBRENNUNGSGEFAHR!** Ziehen Sie vor dem Reinigen den Netzstecker. Lassen Sie das Gerät abkühlen. Wickeln Sie das Netzkabel erst auf, wenn das Gerät komplett abgekühlt ist. **ACHTUNG! Stromschlaggefahr:** Tauchen Sie auch beim Reinigen niemals das Gerät, Netzkabel oder Netzstecker in Wasser oder andere Flüssigkeiten und achten Sie darauf, dass kein Wasser darüber läuft. Die elektrischen Teile im Inneren können Schaden nehmen. Eindringen von Wasser in elektrische Geräte führt zu Beschädigung, wie z. B. Kurzschluss.

- Kalkreste und Verunreinigungen auf der kalten Bügelsohle können Sie mit einem weichen Tuch und etwas Spülmittel abwischen. Die oberen Teile des Bügeleisens können Sie mit einem feuchten Tuch abwischen.
- Benutzen Sie keine spitzen, scharfen oder scheuernden Reinigungsgeräte, um die Bügelsohle und das Kunststoffgehäuse zu schützen. Benutzen Sie keinesfalls metallene Gegenstände (Topfkratzer, Messer usw.) zur Reinigung.
- Verwenden Sie zur Reinigung keine scharfen Putzmittel, oder metallischen Putzgeräte um die Edelstahloberfläche der Bügelsohle nicht zu beschädigen.
- Füllen Sie nie Essig, Entkalker oder andere Chemikalien in den Wasserbehälter. Dafür ist das Gerät nicht vorgesehen und dies kann zu Beschädigungen führen.
- Lassen Sie kein Wasser im Bügeleisen stehen, um Verkalkung vorzubeugen.
- Bewahren Sie das Bügeleisen an einem trockenen und kindersicheren Platz auf.

## Technische Daten

220-240V~ 50Hz 2200 W

Dieses Gerät ist GS geprüft und entspricht den CE Richtlinien.

## Entsorgung

Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein und entsprechend Ihrer örtlichen Müllvorschriften. Geben Sie Karton und Papier zum Altpapier, Folien in die Wertstoffsammlung. Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden.

Das Symbol (Mülltonne mit Kreuz) auf dem Produkt, in der Gebrauchsanleitung oder auf der Verpackung weist darauf hin. Fragen zur Entsorgung beantwortet Ihre kommunale Entsorgungsstelle. Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wieder verwertbar.

Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten, leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt. Bitte fragen Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung nach der zuständigen Entsorgungsstelle (Altgerätesammelstelle der kommunalen Entsorgungsstelle). Führen Sie das Gerät damit einer umweltgerechten Entsorgung zu.



## Garantie-Hinweise

Wir übernehmen für das von uns vertriebene Gerät Gewährleistung von 24 Monaten. Diese beginnt ab Kaufdatum (Kassenbon). Im Störfall geben Sie das komplette Gerät mit Fehlerangabe und dem Original-

Kaufbeleg (Kassenbon), welcher für eine kostenlose Reparatur oder Umtausch zwingend erforderlich ist, in der Originalverpackung an Ihren Händler.

**Wir bitten im Fall von Reklamationen zuerst die Service Hotline zum Ortstarif anzurufen.** Die meisten Anfragen können schnell und einfach per Telefon gelöst werden:

Bei Fragen können Sie sich an unseren Kundendienst wenden:

Hausgeräte Kundendienst

**Service Hotline Tel: (089) 3000 88 – 21**

Service Fax: (089) 3000 88 – 11

Während der Zeit der Gewährleistung können defekte Geräte **ausreichend frankiert** an unserer Service gesendet werden. **Unfrei an uns geschickte Geräte können nicht angenommen werden.**

Unser Tipp: Schicken Sie die Geräte aus Kostengründen nicht als Päckchen.

Innerhalb der Gewährleistung beseitigen wir Mängel des Gerätes, die auf Material- oder Herstellungsfehler beruhen nach unserer Wahl durch Reparatur oder Umtausch. Diese Leistungen verlängern nicht die Gewährleistungsfrist. Es entsteht kein Anspruch auf eine neue Gewährleistungsfrist. Weitergehende Ansprüche, insbesondere Schadensersatz, sind ausgeschlossen.

Eine genaue Beschreibung der Beanstandung verkürzt die Bearbeitungsdauer.

Wir bitten um Verständnis, dass jegliche Kulanzansprüche ausgeschlossen sind:

- nach Ablauf der bauartbedingten Lebenszeit und für Verbrauchszubehör und Verschleißteile, wie z.B. Aufsteckteile, Filter etc.
- bei Bruchschäden, wie z.B. Glas, Porzellan oder Kunststoff
- bei Transportschäden, Fehlgebrauch, sowie
- bei mangelnder Pflege, Reinigung und Wartung und bei Nichtbeachtung von Bedienungs- oder Montagehinweisen
- bei chemischen und/oder elektrochemischen Einwirkungen
- bei Betrieb mit falscher Stromart bzw. Stromspannung und bei Anschluss an ungeeignete Stromquellen
- bei anormalen Umweltbedingungen und bei sachfremden Betriebsbedingungen
- sowie dann, wenn Reparaturen oder Fremdeingriffe von Personen vorgenommen werden, die von uns hierzu nicht autorisiert sind oder
- wenn unsere Geräte mit Ersatzteilen, Ergänzungs- oder Zubehörteilen versehen werden, die keine Originalteile sind oder
- Berührung mit ungeeigneten Stoffen den Defekt verursacht hat

Nach Ablauf der Gewährleistungszeit besteht ebenso die Möglichkeit das Gerät **ausreichend frankiert** an unseren Service zu senden. Die dann anfallenden Reparaturen sind kostenpflichtig

Technische Änderungen vorbehalten

Version 12/2015

Importeur:

Prodomus Vertriebs-GmbH

Landsberger Str 439

81241 München (Munich)



# Steam iron for corded and cordless use

## DB 8243N " Corded and Cordless "

GB

### Content

Description.....	2
Safety Cautions.....	9
Scope of delivery.....	10
Before the first use.....	11
How to use and tips.....	11
Cleaning.....	12
Technical data.....	12
Disposal.....	13
Warranty claims.....	13

### Safety cautions

Please read this instruction manual carefully before use and keep in a safe place for future reference. If you give the appliance to another person, also supply them with the instruction for use

**Intended use:** This appliance is suited for ironing. Only use the appliance for domestic purpose - the appliance is not suited for commercial use. Only use the appliance in the way indicated in these instructions. To avoid damage or danger by improper use, these users instructions should be followed carefully.

- Before first use ensure that your mains voltage corresponds to that stated on the rating plate of the appliance. Connect this appliance to a plug which is wired according to the regulations (220-240V ~AC).
- Run the cable in a way that nobody can stumble over it or pull on it to avoid accidents.
- Take care that the cable never comes into contact with sharp edges and hot objects.
- Additional protection may be obtained by fitting a residual current device that must not exceed 30 mA (IF < 30mA) into your home installation. Please consult a qualified electrician.
- The iron must be used with the stand provided only. The iron must be used and rested on a stable surface. When placing the iron on its stand, ensure that the surface on which the stand is placed is stable.
- The plug must be removed from socket-outlet, before the water reservoir is filled with water.



**Caution! Do not operate any appliance if:**

- power cord is damaged
  - in case of malfunction or if it has been dropped or damaged in any manner. Special tools are required to repair the appliance. In any case ask a (\*) competent qualified electrician to check and repair it.
- Should the cord be damaged, it must be replaced by a competent qualified electrician (\*) to avoid any danger caused by electric current.

*(\*)Competent qualified electrician: after sales department of the producer or importer or any person who is qualified, approved and competent to perform this kind of repairs in order to avoid all danger.*



- **Caution! An electric appliance is no toy!** Never leave the appliance unsupervised when in use.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Explain to your children all risks which can be caused by electric current:
  - Danger caused by hot parts of the appliance and exhausting hot steam
  - Danger caused by electric current (electric shock, short circuit, fire danger)
- Take care that children cannot touch the iron when hot and that they cannot pull the mains cord to avoid

any accidents of serious burns or of hot iron falling down. Keep the appliance at any time out of reach of children or persons who cannot handle electric appliances properly.

- Do not leave packaging components (plastic bags, cardboard, polystyrene, etc.) within the reach of children, as it could be dangerous - Danger of suffocation!
- **Caution risk of electrical shock!** Appliance, cord and plug should never get into contact with water or any other liquids:
  - never immerse the appliance, the cord or the plug in water or any other liquid for any reason whatsoever
  - the cord should never get wet or get in contact with moisture or humid objects.
  - never use the appliance near a sink, or bathtub to avoid danger of falling into water
  - never touch the appliance with wet hands or standing on wet ground
  - never place the appliance on wet ground
  - in bathrooms or humid rooms always switch off and unplug electric appliances after use. The proximity of water presents a hazard even when switched off!
  - never use the appliance outdoors, it is not suited for outdoor use.



- **Caution! Danger of burning! The sole of the appliance gets hot during operation. During operation of electrical caloric appliances, high temperatures are generated, which may cause injuries. Touch the handle only! Never touch any hot parts!**
- Do not allow the cable to touch hot surfaces. While it is in operation do not fold the cable or wind it round the unit, to avoid damage.



- **Caution!** Always keep enough distance to heat sensitive surface, or furniture. Do not place the iron on any heat sensitive surface while it is hot.



- **Unplug the appliance**
  - before filling water
  - when the appliance is not in use
  - before changing accessories or cleaning the appliance
  - bei Beschädigungen oder Fehlfunktionen des Gerätes
- To unplug only pull the plug, never pull on the cord to avoid damage. Never carry the appliance at its cord. Do not bend the cable and do not wind around the appliance while it is still hot.
- Do not wind the cord around the appliance and do not bend it. From time to time check if the cord is damaged. In this case or if the appliance is damaged it must not be used any more.



- **Switch off and unplug the device whenever you are not using it, even for a short moment.**
- **When you have finished ironing and also when leaving the iron even for a short while, when you clean the appliance and when filling or emptying the water reservoir**
  - **Set the steam control to position „0“ and the temperature control to “MIN” (OFF)**
  - **Place the iron on the stand**
  - **Remove the mains plug from the wall socket**
- To unplug only pull the plug, never pull on the cord to avoid damage.
- Never move the appliance by pulling the cord. Make sure the cord cannot get caught in any way. This can avoid accidents of falling down and risk of burning by hot parts of the unit.
- Do not wind the cord around the appliance and do not bend it.
- From time to time check if the cord is damaged. In this case or if the appliance is damaged it must not be used any more.
- Do not put vinegar or other cleaning agents into the water reservoir.
- Do not use chemically descaled water.

## Scope of delivery

- Steam iron
- Base station
- Filling cup
- Instruction manual

## Before the first use

- Cordless ironing is very helpful when the clothes must be moved on the ironing board very often. If however you need a more constant heat – i.e. for large pieces such as curtains – the iron should be used corded. This iron gives you all the flexibility of a premium iron.
- Remove all plastic bags, stickers and the protection film from the sole plate.
- Clean the sole plate with a soft damp cloth.
- Some parts of the iron have been slightly greased and as a result may smoke slightly for a short time when switched on for the first time.

## How to use and tips

### Filling with water

- **Fill water into the tank always before plugging in.**
- Set the steam control to „0“. Take the iron from the stand, and pour water into the water container up to the maximum level (max). Use the measuring beaker delivered with the iron.

### Corded ironing

- Place the iron on the base and push the locker for the base station down.
- Turn the temperature control to "MIN" and steam control to "0" position before plugging into the mains socket.
- Take the iron from the stand. Always replace the iron on the stand during ironing brakes.
- Turn temperature control to the desired temperature. Always check first to see whether a label with ironing instruction is attached to the article to be ironed.
  - synthetic fibres Acryl, Viscose, Polyamide, Polyester (low temperature) ●
  - silk, wool (medium temperature) ●●
  - cotton, linen (high temperature) ●●● (MAX)

The pilot light will light up from time to time.

- Let iron heat up fully by setting the temperature control to level MAX.

### Steam function

Steam ironing is possible only at higher temperatures.

- Set steam to position medium or maximum position and the temperature control to high temperature MAX.



- **Position "0" (steam OFF)**                      **maximum amount of steam**
- Hold the iron in horizontal position so that steam can exhaust from the nozzles into the soleplate. In vertical position steaming stops automatically.
- Water may leak from the soleplate if the temperature is too low. If so set the temperature control to a higher temperature level.

### Self clean function

- Position the steam control button to the maximum position. The self clean function will remove lime and fuzz residues from the steam outlets by strong steam burst.

### Spray

Can be used with steam and/or dry ironing provided that there is water in the tank.

- Press the spray button firmly and vaporised water will spray out from the nozzle humidifying the fabric to easy ironing of tough creases.

### Shot of steam

- Push the steam shot button to release a powerful steam shot which enables you to iron even obstinate pleats. Wait a few moments before you repeat this to let the steam chamber fully heat up again. Hold the steam-iron in horizontal position.

### Dry function

- Set steam level selector to "0". Steam is now switched off.

### Cordless ironing



**CAUTION!** Never immerse the base into water.

- For cordless ironing turn the selection switch on the back of the stand into top position.
- Take the iron from the stand. Always replace the iron on the stand during ironing brakes.
- For heating up return the iron to the base station.

Base switch in **top** position = position for cordless ironing

Base switch in **medium** position = iron and stand are fixed together.

Base switch in **low** position = position for corded ironing

### After ironing

Unplug the iron and let it cool down, empty water tank to remove any residual water. This avoids lime stone inside of the water tank. Place the iron back on its stand.

## Cleaning



**Caution! Danger of electrical shock!** Never immerse the appliance into water. The connector parts must not get wet. Contact of electrical parts with moisture causes short circuit and damage.

Unplug the appliance after each use and before cleaning, or storing it.



**Caution! Danger of serious burns! Let the appliance cool down completely, before cleaning and storing it.**

- Always ensure that it is completely cold before removing lime and fuzz on the sole plate with a soft dry cloth.
- Never use sharp detergents or abrasive material to clean the plastic housing or the stain less steel sole plate as sensitive surfaces might get damaged.
- Do not put vinegar or other descaling agents into the water reservoir, it is not suited for this and might get damaged. Do not use chemically descaled water.
- To avoid damage and scratches on the surface of the sole or the housing, never use sharp edged or metallic objects or sharp cleaning solvents to clean.
- Do not wind the cable around the appliance while it is hot.
- Never store the cable before the appliance has cooled down completely.
- Store the appliance in a dry place which is not reachable for small children.

## Technical data

220-240V~ 50Hz 2200 W

The unit is tested according to GS and corresponds to CE directives.

## Disposal

Notice for environmental: If at any time in the future you should need to dispose of this product please note that waste electrical products should not be disposed of with household waste. The symbol (on the right) on the packing is indicating it. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice. (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive)



## Warranty claims

The guarantee period for this appliance is 24 months. The guarantee starts from the date of purchase (cash receipt). In case of malfunction you may send the appliance to your dealer, please add information about the malfunction and the original purchase receipt (which is obligatory for a repair free of charge)

Within the guarantee period we repair defects of the appliance, which are based on material or manufacturing faults, in our choice by repair or exchange. These obligations do not extend the period of guarantee. No claim on a new period of guarantee results from it.

An exact description of the complaint reduces the processing time.

We apologise for any inconvenience, that any claims of good-will are excluded:

- after expiry of the lifetime due to the construction and especially for batteries, accumulators, electric lamps etc.
- for consumption accessories and wear parts such as driving belts, motor coals, tooth brushes, grinding attachments, dough hooks, beaters, mixer attachments, round cutters etc.
- in case of breakage, as e.g. glass, porcelain or plastic
- in case of damages in transport, misuse, as well as
- in case of lack of care, cleaning and maintenance and in case of non observance of operation or mounting instructions
- in case of chemical and/or electrochemical effects
- in case of operation with wrong type of current respectively voltage and in case of connecting to unsuitable power sources
- in case of abnormal environmental conditions and in case of strange operation conditions
- as well as then, if repairs or illegal abortions are made by persons, who are not authorised by us or
- if our appliances are equipped with spare parts, supplementary parts or accessories, which are not original parts or
- if contact with unsuitable material have caused the damage

Subject to technical alterations

Version 12/2015

Importer:

Prodomus Vertriebs-GmbH  
Landsberger Str 439  
81241 München (Munich)